

45th

45年の経験と実績
郵船トラベル音楽の旅

限定25名様募集

添乗員同行

羽田空港発着

2019年11月18日(月)~11月25日(月)

2019年は日本・キューバ修好90周年&キューバ革命から60年!
さらにキューバを愛した文豪ヘミングウェイ生誕120年!

ピアニスト下山静香とめぐるキューバ ハバナ&サンティアゴ・デ・クーバ8日間

美しいカリブ海に浮かぶ島国、キューバ。音楽とダンスの国、というイメージをもつ方も多いと思いますが、その豊かな芸能文化の誕生と発展にはこの国の歩んだ歴史が深くかかわっています。スペインとアフリカの要素が混交した背景には、語り尽くせない物語があることでしょ。そして音楽とダンスは、様々な苦難を経験してきたキューバの人々にとって大事な表現手段であり、心の拠りどころであり続けたのです。例えばコントラダンサから生まれたハバネラ、キューバ音楽の根幹であるソン、アフロ色の強いルンバ、スローバラードのポレロなど…人々を魅了する音楽の秘密を探るべく、かの地を実際に訪ね、人々の生活に触れる旅がこのたび実現します。現地では、キューバ出身の音楽家作品によるピアノコンサートも予定しています。今年、キューバ革命から60年、日本-キューバ修好90周年、そしてキューバを愛した文豪ヘミングウェイの生誕120年と、メモリアルが重なる特別な年。「いま、もっとも行っておきたい国」キューバへ、皆様とご一緒できますことを楽しみにお待ちしております。

下山静香

下山静香氏プロフィール

桐朋学園大学卒業。99年、文化庁派遣芸術家在外研修員としてマドリッドへ渡り、スペイン音楽研究を深める。その後、故A.デ・ラローチャが率いるバルセロナのマーシャル音楽院にて研鑽。スペイン各地に招かれリサイタルを行う。バロックから現代まで幅広いレパートリーを擁するほか、スペイン・中南米ピアノ音楽の発掘紹介にも注力し、多くの大学やカルチャーセンターなどからレクチャー・コンサート講師に招聘されている。NHK-TV「らら〜クラシック」「クラシック倶楽部」などに出演。アンサンブルにも定評があり、数々の海外アーティストと共演。これまでに11枚のCDをリリース、ピアニストとして国内外で活躍するかわら、執筆活動も旺盛に行う。「現代ギター」とacueducto」で連載中、単著『裸足のピアニスト』共編著『マドリッドとカスティリヤを知るための60章』、他に共著多数。訳書1冊、校訂・解説楽譜2冊。桐朋学園大学、東京大学にて非常勤講師。日本スペインピアノ音楽学会理事。



本旅行の魅力のポイント

最もキューバ的な音楽「ソン」の故郷サンティアゴ・デ・クーバを訪問!
革命戦争のはじまりの地としても知られる地で、音楽と歴史に触れます。

ピアニストとして、またスペイン・ラテンアメリカ文化研究者として活躍の下山静香氏が同行!

各訪問地のレクチャーとともに旅をお楽しみいただけます。

下山静香氏による2回の
ピアノコンサートをご堪能!

会場は、ハバナの「ホセ・マルティ国立図書館」内コンサートホール、サンティアゴ・デ・クーバのコンサートホール「サラドローレス」を予定しております。

2019年はヘミングウェイ生誕120周年!

ゆかりの地をめぐるほか、観光も充実!

キューバを愛したヘミングウェイゆかりの地や、世界遺産のハバナ旧市街、サン・ペドロ・デ・ラ・ロカ城などを訪問します。

ご希望者に、ライブハウスにご案内! (別料金)

ハバナの「カサ・デ・ラ・ムシカ」ではサルサライブを、サンティアゴ・デ・クーバでは、映画「ブエナビスタ・ソシアル・クラブ」のミュージシャンを輩出した場所として有名な「カサ・デ・ラ・トロバ」でのソンなどのキューバ音楽をお楽しみいただけます。



ピアノコンサート会場
サラドローレス(イメージ)

下山静香氏によるキューバの音楽&歴史 旅行説明会

本旅行に同行の下山静香氏をお迎えし、キューバが歩んだ苦難の歴史、スペインとアフリカのエッセンスの融合から生まれた豊富な音楽とダンスをご紹介します。旅行申込みの有無に関わらずお気軽にご参加ください。【予約制・参加無料】

【第2回】8月25日(日) 14:00~16:00頃

【第3回】10月6日(日) 14:00~16:00頃

●場所:東京都千代田区神田神保町2-2

郵船トラベル株式会社 波多野ビル8階会議室

※東京外口半蔵門線、都営地下鉄三田線および新宿線「神保町」駅下車 A4出口直結
JR「水道橋」駅下車 徒歩約10分



ストリートミュージシャン(イメージ)



サンペドロ・デ・ラ・ロカ城(イメージ)



世界遺産
ハバナ旧市街(イメージ)



カサ・デ・ラ・ムシカでサルサライブ(イメージ)
※希望者のみ訪れます。(別料金)

旅行企画・実施

郵船グループ

郵船トラベル株式会社

ピアニスト下山静香とめぐるキューバ ハバナ&サンティアゴ・デ・クーバ8日間

添乗員
同行

スケジュール (◎は入場観光 ○は下車観光)



旅行代金 (2名1室・エコノミークラス利用 / 大人お1人様)

548,000円

燃油サーチャージが別途必要となります。
(目安21,000円～28,000円:2019年7月1日現在)

- 日本の出発空港施設使用料()内は子供料金
東京(成田):2,090円(1,050円) 東京(羽田):2,570円(1,280円)
名古屋(中部):2,570円(1,290円) 大阪(関西):2,730円(1,370円)
- 旅客保安サービス料(大人・子供同額)東京(成田):520円 東京(羽田):100円
- 国際観光旅客税:1,000円
- 現地空港諸税.....約3,000円～3,500円
乗降地、経由地および為替レートによって異なります。金額ご出発の30日前に確定させていただき、残金のご請求時にご案内申し上げます。それ以降の為替変動による過不足が生じましては増額・返金ございません。

- 旅行発着地:東京(羽田) ※札幌、大阪、名古屋、福岡発着の国内線手配も承ります。詳しくはお問合せください。
- 食事回数:朝食6回、昼食2回、夕食3回(機内食を除く)
7日目の朝食は軽食になります。
- 添乗員:羽田空港出発時から、羽田空港帰国時まで同行いたします。
- 最少催行人数:12名様 ●1人部屋追加代金:68,000円(相部屋可)
- 利用予定ホテル:(ハバナ)メリア・コイバ(5つ星)
(サンチャゴ・デ・クーバ)オサ・グランデ
またはメリア・サンチャゴ・デ・クーバ(いずれも5つ星)
- 利用航空会社:エア・カナダ ●ビジネスクラス追加代金:430,000円
(ビジネスクラス席について)ビジネスクラス席をご利用いただける区間は原則として東京からトロントおよびトロントから東京のみとなり、それ以外の区間はエコノミークラスとなります。

旅のご案内とご注意(お申込み前に必ずお読みください。)

- 【現地事情について】3名1室(トリプルルーム)はお受けできません。キューバの観光箇所は予測できない政府からの指示により入場できなくなることがあります。また、2日目のヘミングウェイ博物館は雨天時に入場ができません。その場合、代替の観光へご案内いたします。予めご了承ください。
- 【渡航手続きについて】キューバ入国の際には、査証(ビザ)は不要ですが、キューバツーリストカードの取得が必要です。キューバツーリストカードは機内および現地取得は不可のため、日本のキューバ大使館で事前に申請・取得が必要となります。(別料金)乗り継ぎ地カナダにて、電子システム(eTA)の認証が必要です。(別料金)日本国籍でないお客様は、ご自身で自国・渡航先国の大使館、入国管理事務所へお問い合わせください。
- 【海外旅行保険加入について】キューバに入国する外国人(日本国籍を含む)は、滞在期間中の医療費をカバーする保険への事前加入が義務付けられています。キューバにおいて承認されている保険会社(アメリカ系以外で国際的な業務を行う会社)の保険であることが必要です。海外旅行保険についてはお申込み旅行取扱店にお問い合わせください。

| | |
|---------------------|--|
| 1 11/18 (月) | 羽田空港発(18:50)トロント乗り継ぎにてハバナへ。日付変更線通過..... ハバナ着(23:50) 着後、専用バスにてホテルへ。(所要約1時間) ハバナ泊機 |
| 2 11/19 (火) | 9:30頃:「ヘミングウェイとキューバ」のレクチャー講演。 10:00頃:ハバナ観光(○オビスポ通り、ヘミングウェイが愛用したホテル○アンボス・ムンドス、 ○民芸品市場、○カテドラル、○ハバナ大劇場、 ○カピトリオ(旧国会議事堂)、○葉巻工場、○革命広場など) 13:30頃:ヘミングウェイ行きつけのラ・テラサにて昼食 14:30頃:ヘミングウェイ博物館&「老人と海」の舞台コヒマル観光 (◎ヘミングウェイ博物館、○ヘミングウェイ胸像) 17:30頃:ホテルへ。 ハバナ泊朝昼夕 |
| 3 11/20 (水) | 【午前】ご自由にお過ごしいただけます。 12:35頃:専用バスにて空港へ。(所要約1時間) バス車内にて、「キューバにおけるクラシック音楽」のレクチャー。 15:35:ハバナ発サンティアゴ・デ・クーバへ。 17:00:サンティアゴ・デ・クーバ着。着後、ホテルへ。(所要約1時間) サンティアゴ・デ・クーバ泊朝昼夕 |
| 4 11/21 (木) | 9:30頃:ソンの故郷 サンティアゴ・デ・クーバ観光(世界遺産◎サンベドロ・デ・ラ・ロカ城(モロ要塞)、 ○セステダス広場、○ホセ・アントニオ・サコ通り、◎ハカルデ博物館など) 13:30頃:ホテルへ。 下山静香ピアノコンサート サラ・ドローレス(17:00頃) サンティアゴ・デ・クーバ泊朝昼夕 |
| 5 11/22 (金) | 【午前】ご自由にお過ごしいただけます。 15:00:専用バスにて、空港へ(所要約1時間) 18:00:サンティアゴ・デ・クーバ発ハバナへ。 19:25:ハバナ着。着後、ホテルへ。(所要約1時間) ハバナ泊朝昼夕 |
| 6 11/23 (土・祝) | 【終日】ご自由にお過ごしいただけます。 OP ラム酒工場観光/10:00～13:30頃(昼食付) 下山静香ピアノコンサート ホセ・マルティ国立図書館内コンサートホール(16:00頃) ハバナ泊朝昼夕 |
| 7 11/24 (日) | 4:00頃:専用バスにて空港へ。(所要約1時間) ハバナ発(7:00)トロント乗り継ぎにて空路、帰国の途へ。日付変更線通過..... 機内泊朝機 |
| 8 11/25 (月) | 羽田着(16:55) 着後、解散。おつかれさまでした。 機 |

朝=朝食 昼=昼食 夕=夕食 機=機内食 機=航空機 OP=オプショナルツアー(オプショナルツアーとは別料金の現地小旅行のことです。)

旅行条件(要約) 詳しい旅行条件を説明した書面をお渡しいたしますので、事前にご確認のうえ、お申し込みください。

【募集企画旅行契約】
この旅行は、郵船トラベル株式会社(以下「当社」といいます。)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は、当社と募集企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます。)を締結することになります。また、旅行条件は、下記によるほか、別途お渡しする旅行条件書(全文)、出発前にお渡しする確定書面(最終旅行日程表)及び当社旅行契約(募集企画旅行契約の部)によります。
【旅行のお申し込みと契約の成立時期】
■当社は、当社の受託営業所(以下「当社」といいます。)にて、当社所定の旅行申込書に所定の事項を記入のうえ、旅行代金の20%以内の申込金を添えてお申し込み頂きます。申込金は旅行代金をお支払い頂くときに、その一部として取り扱います。また、旅行契約は、当社が契約の締結を承諾し、申込金を受領したときと成立するものとします。
■当社は、電話、郵便、ファクシミリ及び電子メールその他の通信手段による旅行契約の予約申し込みを受け付けることができます。この場合、予約の時点では契約は成立していません。当社が予約の承諾の旨を通知した日の翌日から起算して3日以内に申込書の提出と申込金の支払いをして頂きます。この期間内に申込書の提出と申込金の支払いがなされない場合、当社はお申し込みがなかったものとして取り扱います。
■旅行契約は、電話によるお申込の場合には、申込金を当社が受領したときに、また、郵便、ファクシミリ又は電子メール等でお申し込みの場合には、申込金のお支払い後、当社がお客様との旅行契約を承諾する通知を出したときに成立致します。また、電話、郵便、ファクシミリ、電子メールその他の通信手段でお申し込みの場合であっても、クレジット・カード決済による旅行契約は、当社が旅行契約の締結を承諾する旨を電話又は郵便で通知する場合には、当社がその通知を発したときに成立し、当社が電子メール等の電子承諾通知による方法により通知する場合は、その通知がお客様に到達したときに成立するものとします。
【旅行代金のお支払い】
旅行代金(又は申込金を差し引いた残金)は、旅行開始日の前日から起算して遡って60日目に当たる日(21日目に当たる日より前)にお支払い頂きます。
【旅行代金に含まれるもの】

旅行日程に明示した航空(エコノミークラス)、船舶、鉄道等の運送機関の運賃・料金、宿泊料金(税・サービス料金を含む)、送迎バス等の料金、観光料金(バス料金・ガイド料金・入場料を含む)、食料料金(税・サービス料金を含む)、航空会社規定の手荷物運送料金、添乗員同行費用、団体行動中のチップ、日程表に記載された下山静香氏によるレクチャーおよびピアノコンサート※ お客様のご都合により、旅行代金に含まれるものを一部利用されなくても払い戻しは致しません。
【旅行代金に含まれないもの】
※旅行代金に含まれないものを以下に例示します。
1人1部屋追加代金、航空会社の規定を超えた超過手荷物料金、個人的性質の諸費用(クリーニング代、電話料等)、傷・疾病に関する医療費、渡航手続関係諸費用(旅券印紙代、査証料、予防接種料金等)、日本国内における自宅から発着空港等集合・解散地点までの交通費や宿泊費等、希望者のみが参加するオプショナルツアーの料金、日本の空港の空港施設使用料等、海外の空港・港の空港税・出入国税・港務施設使用料、運送機関が課す付加運賃・料金(燃油サーチャージなど)、国際観光旅客税
【取消料】
お客様は下記に記載した取消料をお支払い頂くことにより、いつでも旅行契約を解除することができます。但し、契約解除のお申し出は、お申し込みの旅行取扱店の営業時間内にお受けします。

| 契約解除の日 | 取消料 |
|---|-----------|
| 旅行開始日がピーク時の旅行である場合であって、旅行開始日の前日から起算して遡って40日目に当たる日以前に降下した日 | 旅行代金の10% |
| 旅行開始日の前日から起算して遡って30日目に当たる日以前に降下した日 | 旅行代金の20% |
| 旅行開始日の前日から起算して遡って20日目に当たる日 | 旅行代金の50% |
| 旅行開始後の解除又は無連絡不参加 | 旅行代金の100% |

※1:「ピーク時」とは、12月20日から1月7日まで、4月27日から5月6日まで及び7月20日から8月31日までをいいます。

※2:取消料の基準となる旅行代金とは、旅行代金に追加代金を加算し、割引代金を減じた合計金額となります。
※3:お客様の取消により1人1部屋となった場合、1人部屋追加代金が必要となります。
【当社の責任】
お客様が次に例示するような事由により、損害を被られた場合には、当社は責任を負いません。
(ア)天災地変、戦乱、暴動又はこれらのために生じる旅行日程の変更もしくは旅行の中止(イ)運送・宿泊機関等の事故、火災により発生する損害(ウ)運送・宿泊機関等のサービス提供の中止又はこれらのために生じる旅行日程の変更もしくは旅行の中止(エ)官公署の命令、外国の出入国規制、伝染病による隔離又はこれらによって生じる旅行日程の変更、旅行の中止(オ)自由行動中の事故(カ)食中毒(キ)盗難(ク)運送機関の遅延・不通・スケジュール変更・経路変更等又はこれらによって生じる旅行日程の変更・目的地滞在時間の短縮
【旅行条件-旅行代金の基準】
この旅行条件は2019年7月1日を基準としています。また、旅行代金は2019年7月1日現在の有効なものとして公示されている運賃・規則を基準として算出しています。
【お客様の条件-旅行代金】
お客様の参加は、演奏会鑑賞の関係上、6歳以上から承ります。尚、旅行代金は大人と同額になります。
■健康を害している方、車椅子などの器具をご利用になっている方や心身に障がいのある方、食物アレルギー・動物アレルギーのある方、妊娠中の方、妊娠の可能性のある方、身体障害者補助犬(盲導犬、聴導犬、介助犬)をお連れの方その他特別の配慮を必要とする方は、お申し込みの際に、参加にあたり特別な配慮が必要となる旨をお申し出ください(旅行契約成立後にこれらの状態になった場合も直ちに申し出てください。)。当社は可能な範囲でこれに応じます。尚、お客様の申し出に基づき当社がお客様のために講じた特別な措置に要する費用はお客様の負担となります。

お問い合わせ・お申し込みは郵船トラベル 音楽・美術ツアー専用デスクへ

フリーダイヤル **0120-319-105**
担当:宮本・中田・石間・岩崎(平日9:30～17:30 土・日・祝は休業)
※2019年10月1日以降の電話受付時間が10:00～17:00に変更となります。
※携帯電話・PHSからのお申し込み・お問合せは下記の番号へお願いいたします。
TEL.03-5213-6240 FAX.03-5213-8494 E-mail:tst@ytk.co.jp
東京都千代田区神田神保町2-2 波多野ビル8F 総合旅行業務取扱管理者:中田 聡子

インターネットでも
ご案内中!
www.ytk.jp

郵船トラベル 音楽 検索

郵船グループ
旅行企画・実施 **郵船トラベル株式会社**

〒101-8422 東京都千代田区神田神保町2-2(波多野ビル)
観光庁長官登録旅行業第1267号